

# دراسة في الزجاج (خارج الخلية) لتأثير المستخلصات المائية للحلبة والحبّة السوداء والقرنفل على نمو بكتريا

## *Nocardia asteroides*

رمزية حسن عبد الرحمن

شعبة الأحياء الطبية ، فرع التشريح ، كلية طب الموصل ، جامعة الموصل ، جمهورية العراق.

( تاريخ الاستلام: ٢٠٠٩ / ٦ / ٣ ، تاريخ القبول: ٢٠٠٩ / ١٠ / ٢٥ )

### المخلص

أظهرت المستخلصات المائية لنباتات الحلبة والحبّة السوداء والقرنفل تأثيراً تثبيطياً على نمو بكتريا *Nocardia asteroides* وظهرت فروقات معنوية بين معاملة المقارنة وبقية المعاملات وكذلك بين المعاملات المختلفة ، وكان المستخلص المائي للحبّة السوداء وبالتركيز الثلاثة (25, 12.5, 6.25) % أكثر تأثيراً على نمو البكتريا من المستخلص المائي للحلبة والذي كان مثبطاً لنمو البكتريا عند التركيزين (25, 12.5) % ، بينما كان تأثير المستخلص المائي للقرنفل مثبطاً لنمو البكتريا وعند التركيز (25) % فقط .

**الكلمات الدالة :** *Nocardia asteroides* ، الأعشاب الطبية ، التداوي بالأعشاب ، المستخلصات النباتية .

### المقدمة:

تستخدم في حالات إصابة المعدة والأمعاء وتستخدم الحلبة في حالة فقر الدم الشديد وفي حالات الضعف والوهن بعد شفاء المريض من الأمراض الخطرة ، وأخيراً تستخدم في حالة النقرس والوهن العصبي، [6].

إما الحبّة السوداء *Nigella Sativa* فهي من العائلة الشققيّة Ranunculaceae والاسم الإنكليزي *Nigella*

وتسمى بالـ *Black cumin* والاسم المحلي حبّة سوداء حبّة البركة ، كمن أسود ، كمن الكحل وموطنه الأصلي منتشر في مدن البحر الأبيض المتوسط وتزرع في باكستان والهند وهي قوية النمو ويصل ارتفاعه إلى (٦٠) سم وغزيرة التفريع، عليها اوبارا خفيفة، الأوراق مقسمة إلى أجزاء صغيرة خيطية الشكل والأزهار بيضاء الجزء المستخدم منها هي البذور والمكونات الأساسية الموجودة فيها هي :

- 1-Nigellone , Nigellidine , Palmitic acid
- 2-Myristic acid
- 3-Stearic acid
- 4-Linolenic acid
- 5-Semicarbazone
- 6-P-nitro azobenzene
- 7-2,4-dinitrophenyl-hydrozone (as anit asthmatic )
- 8-Methyl-4-iso prophyl-p-quinone
- 9-Sponin , Abumen ,Metabin , Melanthin
- 10-Thymohidro quinons (anti bacterial), [7].

ومن الاستخدامات الطبية للحبّة السوداء خارجياً تستخدم كمطهر *Anti septic* ، الكلايكوسايد الموجودة فيها تعتبر كمضاد للتشنج *Anti spasmodic* ، مركب *Negillone* يعمل مضاداً للهستامين المتحفز في حالة نوبة الشيبات القصبية وتستخدم مدرراً وطارداً للغازات ، ولكون الحبّة السوداء ذات سمية قليلة فإنها تفيد كدواء في حالات المصابين باعتلال الكبد ، النقرس ، داء المفاصل [5] ، كما إن الحبّة السوداء لها صفات مضادة للربو ومستخلص الحبّة السوداء يثبط عدداً كبيراً من البكتريا الموجبة لصبغة كرام ، وبعض التقارير تشير إلى إن مستخلص الحبّة السوداء له فعالية ضد البكتريا الآتية :

*Bacillus cereus*, *Bacillus pupillus*, *Staphylococcus albus*, *Staphylococcus aureus*, *Escherishia coli*, *Salmonella typhi*, *Shigella niger*, *Vibrio cholera* [9,8].

يضم جنس *Nocardia* جراثيم هوائية غير متحركة خيطية طويلة متفرعة يطلق عليها بالهايفات موجبة لصبغة كرام أغلبها تقاوم صبغة الكاربول فوكسين المحورة (طريقة كينون المحورة) بسبب احتواء جدران خلاياها على المادة الشمعية المسماة بحامض المايكوليك وهذه الجراثيم واسعة الانتشار في الطبيعة وتعيش بشكل رمي في التربة [1]، وتوجد في الطين والغبار والنباتات المنفسخة ولا توجد عادة الأنواع التابعة لها جزءاً من النبيت الطبيعي في أي منطقة من مناطق الجسم حيث أن الأنواع التابعة لها تعد ممرضات انتهازية وتؤدي أحياناً إلى حدوث اخماج مميتة ناتجة عن الإصابة بداء النوكارديا في الإنسان والحيوان ، [2].

تسبب بكتريا *Nocardia asteroides* العديد من الأمراض السريرية في الإنسان ومنها داء النوكارديا الرئوي وداء النوكارديا العصبي الجهازي المركزي وداء النوكارديا الجلدي كما تسبب إصابات العين [3,4].

ونظراً لشبوح تداول النباتات الطبية في العراق في مجال الطب الشعبي فقد تم اختيار بعض النباتات الطبية اعتماداً على كونها من النماذج المستخدمة قديماً وحديثاً ولكون استخدامها لا يصاحبه أي آثار جانبية ، ولكونها شائعة الاستخدام محلياً ورخيصة الثمن ولسهولة زراعتها وأنبثها محلياً والحصول عليها [5] . ومن هذه النباتات المستخدمة هي :

### الحلبة *Trigonella Foenum graecum*

إذ تعد الحلبة وهي من العائلة البقولية Leguminosae من النباتات الطبية القديمة جداً وهي عشبة حولية يصل ارتفاعها إلى (٨٠) سم وهي غزيرة التفريع القاعدي المنبسط والقائم والأوراق مركبة صغيرة جداً وتخرج في صورة عنقودية ذات ألوان مختلفة والثمار إما طويلة أو على هيئة قرون صغيرة أو كروية محتوية بداخلها على بذور صغيرة الحجم لونها بني مصفر والجزء المستخدم منها هي البذور ، حيث تكون هذه البذور مادة هلامية وشمعية تستخدم مساعد في المستخلصات الصيدلانية ، لوحظ بان المادة الهلامية للحلبة ذات قابلية انفخاخ كبيرة كما تحتوي على زيوت عطرية .

**الاستخدامات الطبية للحلبة :-** وجد بان لها القابلية على خفض السكر بالدم وبعض التقارير تشير إلى ربط الحلبة مع الأنسولين لغرض علاج المرضى المصابين بداء السكري والمادة الهلامية الموجودة في الحلبة تستخدم خارجياً مرطباً للبشرة وكمادات للخراجات والدمامل وغيرها ، داخلياً

أما القرنفل (*Eugenia Caryophyllus*) وهو من عائلة Caryophyllaceae والذي تستخدم منه البراعم الزهرية المجففة فإنه يحوي زيت طيار تصل نسبته من (14-21) % وهو يحوي (84-95) % فينولات (يوجينول ، 3% استيل يوجينول) ، كاروفيلين (الفا وبيتا)، تريينات ، استرات ، كيتونات ، كحولات ، وسيكواتيريينات والتي تعتبر مضادة للسرطان ويستخدم الزيت الطيار كعامل نكهة وله استخدامات عطرية مطهرة ، الأزهار مقوية للقلب ، معرقة ، ترياق ، العشب طاردة للديدان ، [10].

#### المواد وطرائق العمل:

#### أولا إعداد النباتات الطبية لغرض الاستخلاص :

تم الحصول على النباتات الطبية المستخدمة في الدراسة من الأسواق المحلية وهي الحلبة والحبّة السوداء والقرنفل ، وتم تصنيف النباتات المستخدمة تصنيفا أوليا في المختبر وتم التأكد منها في مختبرات كلية التربية / جامعة الموصل ، تم تنظيفها وغربلتها من الشوائب والأتربة ثم جففت طبيعيا بنشرها على أوراق جرائد وبطقة خفيفة جدا مع التقليب المستمر منعا لحدوث التعفن وبعد إتمام عملية التجفيف تم تعبئتها في أكياس بلاستيك لغرض تخزينها لحين استخدامها لتحضير المستخلصات .

#### ثانيا تحضير المستخلصات:

تم تحضير المستخلصات المائية من أجزاء النباتات الطبية المستخدمة وذلك بسحق (50)غم من كل نبات ثم أضيف إلى كل منها (150) سم<sup>3</sup> ماء مقطر معقم ، ثم استكمل الهرس بواسطة الخلاط الكهربائي نوع (Ultra-Turax blender Germany) وتحت التبريد ، تركت العينات لمدة (24) ساعة مع التحريك بين فترة وأخرى ثم رشحت بواسطة طبقتين من الشاش واستكمل ترشيحها باستخدام قمع بخنر وباستخدام ورق ترشيح رقم (2) تحت التفريغ باستخدام مضخة تفريغ (Vacuum pump) وتم تعقيم المستخلصات المائية بتمريرها عبر مرشحات غشائية ( Membrane filters) ذات قطر (0.22) مايكرومتر نوع (U.K. , Whatman) لمنع مرور البكتريا من خلالها وجفف المستخلص باستخدام جهاز التجفيف (lyophilizer) وحفظ لحين الاستخدام [ 11].

#### ثالثا: تحضير البكتريا المختبرة:

تم تحضير مزارع بكتيرية حديثة بعمر أسبوع لبكتريا *Nocardia asteroides* التي تم عزلها من التربة وتم التأكد منها عن طريق ملاحظة الصفات المزرعية للمستعمرات وإجراء الاختبارات التشخيصية الأساسية والكيموحيوية ومن ثم صبغها بصيغة كرام وصيغة كينون المحورة [12] .

#### رابعا :- تأثير المستخلصات المائية على نمو بكتريا *Nocardia asteroides* المختبرة:

تم اختبار تأثير المستخلصات المائية (الحلبة والحبّة السوداء والقرنفل) على نمو بكتريا *Nocardia asteroides* ، وذلك بإضافة (حجم واحد ، حجمين ، وثلاثة أحجام) متساوية من كل مستخلص كلا على حدا إلى (45) سم<sup>3</sup> من وسط (Nutrant agar) المجهز من شركة (Oxoid) والمحضر حسب تعليمات الشركة المصنعة المعقم قبل تصلبيه في دورق سعة (125) سم<sup>3</sup> تحت ظروف معقمة للحصول على التراكيز (25 ، 12.5 ، 6.25) % على التوالي [13] ، ثم رج الدورق وصب في

أطباق بتيرية معقمة وبمعدل (10) سم<sup>3</sup> لكل طبق ، تم تحضير معلق يكتريا حديثة بتركيز (10<sup>7</sup>) خلية بكتيرية حية / سم<sup>3</sup> المحسوبة بطريقة العد الحي بالأطباق ، تم تلقيح سطح الوسط الزرعي بعد تصلبيه بطريقة التخطيط بالأطباق وبمعدل (3) مكررات لكل مستخلص مائي ولكل تركيز ، حضنت الأطباق بدرجة حرارة (37) م ° لمدة أسبوع وبعد انتهاء فترة التحضين تم حساب أعداد البكتريا الحية في كل طبق [14].

#### عينة السيطرة الموجبة ، الوسط الزرعي + البكتريا

#### عينة السيطرة السالبة ، الوسط الزرعي + المستخلص

#### النتائج والمناقشة:

إن الدراسة الحالية أخذت بنظر الاعتبار ولأول مرة التأثير الحيوي التثبيطي لبعض النباتات الطبية الشائعة في العراق ضد بكتريا *Nocardia asteroides* بدراسات خارج خلوية *In vitro* . تحتوي النباتات على المركبات الكيماوية مثل الكاروبهيدرات والبروتينات والدهون التي تستخدم كغذاء للإنسان والحيوان وهذه المواد تسمى Primary Metabolites كما تحتوي مواد أخرى مثل ( Terpenes , Glycosides , Alkaloids) وغيرها والتي تسمى Secondary Metabolites ، كما تحتوي النباتات على مواد خاملة والتي ليس لها فائدة طبية مثل السليلوز واللكتين والاليومين والنشا والمواد الصبغية وتحتوي على مكونات فعالة ذات أهمية في التحضيرات الطبية وهي التي تؤدي إلى الترسيب والتغيرات الكيماوية ومسؤولة عن الفعالية العلاجية للدواء [15]. تبين من نتائج الدراسة أن المستخلصات المائية لجميع النباتات المستخدمة في الدراسة وهي الحلبة والحبّة السوداء والقرنفل كانت ذات تأثير مثبط على نمو أفراد النوع *Nocardia asteroides* المختبرة وبنسب متفاوتة وكانت هناك فروقات معنوية بين معاملة المقارنة وبين بقية المعاملات وكذلك بين مختلف المعاملات وتبين من دراسة تأثير المستخلصات المائية لهذه النباتات الطبية إن مستخلص الحبّة السوداء وبالتركيز ( 6.25,12.5, 25) % كان أكفا المستخلصات في تأثيره على البكتريا حيث ثبط نمو البكتريا بصورة كلية عند التراكيز الثلاثة بعد أسبوع من التحضين مقارنة بعينة السيطرة، وقد تعزى الفعالية التثبيطية إلى احتواء بذور الحبّة السوداء على مادة فعالة حساسة بدرجة حرارة أكثر من (100) م ° أو اقل من (10) م ° وتحتفظ بفعاليتها عند درجة حرارة البسترة وهذا ما يشجع على التعامل مع هذه البذور دون الحذر من فقدان الفعالية التثبيطية ولمدة لأقل عن (20) يوما وهذا ما يفسر استخدامها في الطب الشعبي منتورا على أقراص الخبز [16].

كما تشير الدراسات إلى إن بذور حبّة السوداء تحتوي على العديد من المركبات الكيماوية ومن أهمها (Thymohidro guinous) حيث تشير بعض التقارير إلى إن لهذه المادة فعالية ضد البكتريا بصورة عامة وقد تعود أيضا هذه الفعالية التثبيطية إلى مركب (-2,4-dintrophenyl hydrozone) الذي يستخدم صيدلانيا كمضاد للريو وهناك تقارير تشير إلى إن المستخلص المائي للحبّة السوداء له فعالية ضد العديد من أنواع البكتريا الموجبة والسالبة لصبغة كرام وذلك باختوائها على مواد تؤثر على بناء البروتين أو الأحماض النووية (DNA , RNA) أو تؤثر على درجة الحامضية للوسط الخاص لنمو البكتريا بتفاعل مواد مستخلص الحبّة

على زيوت عطرية وعلى بعض المركبات الكيماوية وأهمها القلويدات (Trigonellin alkaloid) حيث تشير بعض التقارير إلى إن لهذه المادة فعالية ضد البكتريا [7] .  
أما فيما يخص مستخلص القرنفل فقد ثبت نمو البكتريا بصورة كلية عند التركيز (25) % مقارنة بعينة السيطرة، كما مبين في الجدول (1) ، فقد يعود سبب تأثيره لاحتوائه على زيوت طيارة وزيوت عطرية وعل فينولات[18]، وكيثونات وكحولات واسترات وبعض المركبات والتي تعتبر مضادا لنمو البكتريا [15].

السوداء مع المواد الموجودة في الوسط وبالتالي تؤثر على أيونية وازموزية الوسط [17,7].

يليه في ذلك مستخلص الحلبة حيث ثبت نمو البكتريا عند التركيزين (25, 12.5) % مقارنة بعينة السيطرة وقد يعود السبب في ذلك على عوامل عديدة منها طبيعة المركبات الكيماوية الفعالة الموجودة في نبات الحلبة إذ إن من المحتمل أن تتغير بتغير طبيعة الوسط من حيث ثبوتية هذه المركبات الكيماوية الموجودة في مستخلص الحلبة المائي الخام مع المركبات المكونة للوسط وقد تعود الفعالية التثبيطية إلى احتواء نبات الحلبة

#### جدول رقم (1) التأثير التثبيطي لمستخلصات الحلبة والحبة السوداء والقرنفل على نمو بكتريا *Nocardia asteroides* .

نوع المستخلص	النسبة المئوية للتركيز %	(متوسط أعداد البكتريا) $10^7 \times$	عينة السيطرة الموجبة $10^7 \times 1$	عينة السيطرة السالبة
الحبة السوداء *	6.25	23	197	0
	12.5	9	185	
	25	3	178	
الحلبة *	6.25	92	188	0
	12.5	20	187	
	25	5	185	
القرنفل *	6.25	95	191	0
	12.5	92	190	
	25	9	189	

\* تعني وجود فروقات معنوية بين المعاملة ومعاملة السيطرة عند مستوى احتمال 0.05.

#### المصادر

11. J. L. Roise , M. C. Racio , and A. J. Villar. Antimicrobial activity of selected plants employ in the Spanish Mediterranean area. *Ethnopharma. J.* (1987)21: 134-152.
12. G. Jello, J. Brown , E. Mahgoub ,and L. Ajello . A note on isolation of pathogenic aerobic actinomycetes from Sudanese soils. *Curr. Microbiol.* (1979)2 : 25-26.
13. محمد ، صالح عيسى وعبد الهادي ، شمال يونس ، تأثير مستخلصات البابونج والدارسين والقرنفل على بعض الفطريات المرضية . *مجلة علوم الرافدين* ، (2001) المجلد 12 العدد 1 ص 19- 25 .
14. J. Esteban , J. Ramos , M. L. Fernandez – Cuerrero , and F. Soriane .Isolation of *Nocardia* sp. From blood culture in a teaching hospital . *Scand . J. Infect. Dis.* (1994)26 : 693 - 696 .
- 15 . السلطان، صبا عبد السلام، التأثير التثبيطي لبعض المستخلصات النباتية على نمو بكتريا حمى مالطة ، رسالة ماجستير ، قسم علوم الحياة ، كلية العلوم ، جامعة الموصل (1993) .
- 16 . عبد الخالق ، عبد الغني ، الطب النبوي ، دار العلوم الحديثة ، بيروت – لبنان ، الطبعة الثانية (1985) .
17. T. E. Wallis . Text book of Pharmaco. (1967) . 5<sup>th</sup> ed . J. and A Churchill Ltd . London . 652 .
- 18 . أيوب ، إقبال ، التجميل بالأعشاب ، مترجم ، دار الشؤون الثقافية العامة ، الطبعة الأولى ، بغداد (1989) .

1. M. S. Sridhar, S. Sharma, P. Grag , and G.N. Rao. Treatment and outcome of *Nocardia keretitis*. *Cornea*, 20(2001)5: 458-462.
2. V. A. Orchard . The ecology of *Nocardia* and related to xazentral. *Bakt. Supp;* (1981) 11 : 167-180.
3. O.U. Osoagbaka. A brief review of the disease-Pulmonary nocardiosis with emphasis on the Nigerian environment *Orient . J. Med* (1996)8 : 1-10 .
4. G. L. Mandell, J. E. Bennett, and R. Dolin. Mandell, Douglas, and Benntts Principles and Practice of infection diseases 5<sup>th</sup> ed., Churchill livingstone , U.S.A. (2000).
- 5 . عاشور ، عبد اللطيف ، التدواي بالأعشاب والنباتات الطبية مكتبة القرآن للطبع والنشر والتوزيع ، القاهرة ، مصر (1985) .
- 6 . سعد الدين ، شروق محمد كاظم ، الأعشاب الطبية ، مترجم .دار الشؤون الثقافية ، وزارة الثقافة والأعلام (1986).
- 7 . مجيد، سامي هاشم ومهند جميل محمود. النباتات والأعشاب العراقية بين الطب الشعبي والبحث العلمي مجلس البحث العلمي بغداد (1988).
8. World Health Organization. WHO Monographs on selected medicinal plants (1999)1 : Geneva. 289.
- 9 . المنظمة العربية للتنمية الزراعية "النباتات الطبية والعطرية والسامة في الوطن العربي " جامعة الدول العربية ، الخرطوم (1988) .
10. W.Ch. Evans. Pharmacognosy. 14<sup>th</sup> ed. W. B. Saunders Co, London (1997). 612.

**In vitro study of the effect of aqueous extracts of *Trigonella Foenum graecum*,  
*Nigella Sativa* and Clove (*Eugenia Caryophyllus*) on the growth of *Nocardia  
asteroides*.**

**Ramzia Hassan Abdul Rahman**

*Class of Medical Biology, Anatomy Department , College of Medicine , University of Mosul , Mosul , Iraq  
( Received 3 / 6 / 2009 , Accepted 25 / 10 / 2009 )*

**Abstract:**

All aqueous extract for *Trigonella Foenum graecum*, *Nigella Sativa* and Clove (*Eugenia Caryophyllus*) showed inhibitory effects against growth of *Nocardia asteroides* bacteria in contrast with the control samples. The *Nigella Sativa* extract processed inhibitory effect for the bacteria in all concentrations (6.25,12.5, 25) % compared with *Trigonella Foenum graecum* extract which showed inhibitory effect with both concentration (12.5,25)% while the inhibitory effect of the Clove(*Eugenia Caryophyllus*) extract for the growth of bacteria was exclusively only in the (25%) concentration.